



# SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

August 23, 2020  
Twenty-First Sunday in O.T.  
Gospel: Matthew 16:13-20

23 de Agosto del 2020  
Vigésimo Primer Domingo del T.O.  
Evangelio: Mateo 16:13-20

## General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495  
Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com  
Parish website: www.stmaryamericus.com  
Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

## Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe  
Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse  
Bookkeeper: Randy Vanderwilt  
Bi-lingual Secretary: Mireya López  
Pastoral Council President: Lynn Ingle  
Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse  
Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley  
Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman  
RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse  
RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda  
Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse  
Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez  
Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse  
Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda  
Music Coordinator (English): Kathy Calcutt  
Music Coordinator (Spanish): Martin Lara  
Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio  
Altar Linens: Maureen Turner  
Facilities Coordinator: Britt Miller  
Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell  
Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



## SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM  
Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)  
Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

## HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)  
Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)  
Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

## SACRAMENTAL INFORMATION

**Baptismal Preparation Class** - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.  
**Marriage Preparation** - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.  
**Anointing of the Sick** - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.  
**Reconciliation** - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

## INFORMACIÓN SACRAMENTAL

**Clases de Preparación Bautismal** - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.  
**Clases de Preparación de Matrimonio** - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.  
**Sacramento de la Unción de un Enfermo** - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.  
**Reconciliación** - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

**Our Mission:** We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

**Nuestra Misión:** Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

**Father Sam's Corner**  
**Twenty-First Sunday in Ordinary Time**  
**Gospel: Matthew 16:13-20**

**Who is Jesus to us, and who are we to Jesus?**

Today's Gospel presents two challenging questions to us: Who is Jesus to us? And who are we to Jesus? To help answer the first question, let us reflect on what could have prompted Jesus to ask his disciples "who do people say that the Son of Man is"? Jesus might have noticed a lot speculation surrounding his identity. One time, some wrongly believed Jesus to be an agent of Beelzebul (the prince of the demons). Thus, "One day Jesus was driving out a demon that was mute. And when the demon was gone, the man who had been mute spoke. The crowds were amazed, but some of them said, 'it is by Beelzebul, the prince of the demons, that he drives out demons'" (Luke 11:14-15). Some saw Jesus as the incarnate of ancient prophets. Others saw him as a messiah or Son of God. Consequently, when Jesus asked his disciples who do people say he is, they answered "some say you are John the Baptist, others Elijah, still others Jeremiah or one of the prophets." Now to know where his disciples stood in all these speculations, he asked them "But who do you say I am?" Peter answered on behalf of the disciples "You are Christ, the Son of the living God." With this conversation Christ is telling us that it is good to put the knowledge of God we worship in the right perspective. The disciples told the Lord you are Christ which means, the messiah or the anointed one, or the savior. If we believe Jesus is the Son of God and our Lord, we must not use his name in vain. If we believe he is the savior of all then everything we do in the name of Jesus must gear toward saving all from physical, social, financial and spiritual evil. It is unfortunate that some people are using his name or his church to defraud others in many ways today. One can as well call the above question a divine job interview question. The Apostles and all Christians are called to preach Christ and to spread the kingdom to the end of the earth, so to ensure the Apostles have a good knowledge of the work they are taking before he hands the key over to them he asks the above questions.

This leads us to the second question, who are we to Christ? By handing the key of the Gospel of his kingdom to the apostles and by calling Peter the rock of his Gospel, Jesus is telling us that as Christians we are the keys of the spread of his Gospel and kingdom on earth. So we should see ourselves as very important partners to Christ's mission. Now the question whether we really believe that Jesus is the Son of God and our savior depends on how we relate to him. Also, the question whether or not we are the rock of the Gospel of the Kingdom of God depends on how much we promote or work against his Gospel with our gifts.

**Continue with Domestic Church program if you are not able to attend any of the masses this time**  
Readings for the Twenty-First Sunday in Ordinary Time: First Rd Isaiah 22:19-23; Second Rd Romans 11:33-36; Gospel Matthew 16:13-20. Continue to receive Christ spiritually by praying the Act of Spiritual Communion below. May God continue to bless and keep you all safe and healthy. Amen.

**Act of Spiritual Communion**

My Jesus I believe that you are in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot receive you sacramentally now, come spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself to you. Never permit me to be separated from you. Amen.

**MASS INTENTION REQUESTS**

*Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.*

**MASS INTENTIONS**

8/22/2020	Sat	5:00	Parishioners
8/22/2020	Sat	6:30	
8/23/2020	Sun	9:30	Thansgiving (Nguyen family)
8/23/2020	Sun	11:30	



## Father Sam's Corner

### Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

#### Evangelio: Mateo 16:13-20

¿Quién es Jesús para nosotros y quiénes somos nosotros para Jesús?

El evangelio de hoy nos presenta dos preguntas desafiantes: ¿Quién es Jesús para nosotros? ¿Y quiénes somos para Jesús? Para ayudar a responder la primera pregunta, reflexionemos sobre lo que pudo haber llevado a Jesús a preguntar a sus discípulos "¿quién dice la gente que es el Hijo del Hombre"? Jesús pudo haber notado mucha especulación en torno a su identidad. Una vez, algunos creyeron erróneamente que Jesús era un agente de Beelzebul (el príncipe de los demonios). Así, "Un día Jesús estaba expulsando a un demonio mudo. Y cuando el demonio se fue, el hombre que había estado mudo habló. La multitud estaba asombrada, pero algunos de ellos dijeron: 'Es por Beelzebul, el príncipe de los demonios, que él expulsa los demonios' "(Lucas 11: 14-15). Algunos vieron a Jesús como la encarnación de los profetas antiguos. Otros lo vieron como un mesías o un Hijo de Dios. En consecuencia, cuando Jesús preguntó a sus discípulos quién dice la gente que es, ellos respondieron: "algunos dicen que eres Juan el Bautista, otros Elías, otros Jeremías o uno de los profetas". Ahora, para saber dónde estaban sus discípulos en todas estas especulaciones, les preguntó: "¿Pero quién decís que soy?" Pedro respondió en nombre de los discípulos: "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente". Con esta conversación, Cristo nos está diciendo que es bueno poner el conocimiento de Dios que adoramos en la perspectiva correcta. Los discípulos le dijeron al Señor que eres Cristo, lo que significa, el mesías o el ungido, o el salvador. Si creemos que Jesús es el Hijo de Dios y nuestro Señor, no debemos usar su nombre en vano. Si creemos que él es el salvador de todos, entonces todo lo que hagamos en el nombre de Jesús debe apuntar a salvar a todos del mal físico, social, financiero y espiritual. Es lamentable que algunas personas estén usando su nombre o su iglesia para defraudar a otros de muchas maneras hoy. También se puede llamar a la pregunta anterior una pregunta de entrevista de trabajo divina. Los apóstoles y todos los cristianos están llamados a predicar a Cristo y a difundir el reino hasta los confines de la tierra, de modo que para asegurarse de que los apóstoles tengan un buen conocimiento del trabajo que están realizando antes de que les entregue la llave, hizo las preguntas anteriores. .

Esto nos lleva a la segunda pregunta, ¿quiénes somos para Cristo? Al entregar la llave del evangelio de su reino a los apóstoles y al llamar a Pedro la roca de su evangelio, Jesús nos dice que como cristianos somos las llaves de la difusión de su evangelio y reino en la tierra. Por tanto, debemos vernos a nosotros mismos como socios muy importantes de la misión de Cristo. Ahora, la pregunta de si realmente creemos que Jesús es el Hijo de Dios y nuestro salvador depende de cómo nos relacionamos con él. Además, la cuestión de si somos o no la roca del Evangelio del Reino de Dios al que estamos llamados a ser depende de cuánto promovamos o trabajemos contra su Evangelio con nuestros dones.

**Continúe con el programa de la Iglesia Doméstica si no puede asistir a ninguna de las misas esta vez**

Lecturas para el Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario: Primera Lect. Isaías 22:19-23; Second Lect. Romanos 11:33-36; Evangelio Mateo 16:13-20. Continúe recibiendo a Cristo espiritualmente mediante la oración del Acto de Comunión Espiritual. Que Dios continúe bendiciéndolos y manteniéndolos a todos sanos y salvos. Amén

#### Acto de Comunión Espiritual

Jesús mío, creo que estás en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Ya que no puedo recibirte sacramentalmente ahora, ven espiritualmente a mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras ahí y me uno a ti. Nunca permitas que me separe de ti. Amen

#### PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

#### MISA INTENCIONES

8/22/2020	Sat	5:00	Parishioners
8/22/2020	Sat	6:30	
8/23/2020	Sun	9:30	Thansgiving (Nguyen family)
8/23/2020	Sun	11:30	



## ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times. As we start to gradually reopen our church let us continue to support our Church and one another with our prayers and acts of charity.

1. Queremos agradecerles a todos por su generosa donación / donación ofensiva a nuestra parroquia en estos tiempos críticos. Mientras comenzamos a reabrir gradualmente nuestra iglesia, sigamos apoyando a nuestra Iglesia y a los demás con nuestras oraciones y actos de caridad.

2. Due to continuing concerns about the number of COVID-19 cases in the state of Georgia, the dispensation from the obligation to attend Sunday mass will remain in place at least through the last Sunday of August

2. Debido a las continuas preocupaciones sobre el número de casos de COVID-19 en el estado de Georgia, la exención de la obligación de asistir a la misa dominical permanecerá vigente al menos hasta el último domingo de Agosto

### 3. Guideline for masses inside the Church during Covid-19

For their safety and protection, children must be accompanied to the restroom by a parent, guardian, or other responsible adult. The restrooms are located through this door on my right. The hallway doors will be left open during mass so you do not have to touch the handles.

We are glad to be back gathering in our church again; however, for your safety we have implemented a few changes:

During this time the cry room will be used by the ushers for general seating. Please sit there upon their direction.

Ushers will seat you so we can best utilize the space we have in the pews for social distancing.

Ushers will direct you to the main aisle for communion. Please use hand sanitizer before receiving the Eucharist.

When leaving the church please go out the way you came in. The Ushers will help you leave the pews so that social distancing can be maintained.

We will not pass the collection baskets at offertory so we have placed collection baskets on tables for you to utilize as you come in or leave the church.

Thank you for your cooperation as we endeavor to maintain a safe environment.

### 3. Pauta para las misas dentro de la Iglesia durante Covid-19

Para su seguridad y protección, los niños deben estar acompañados al baño por un padre, tutor u otro adulto responsable. Los baños se encuentran a través de esta puerta a mi derecha. Las puertas del pasillo se dejarán abiertas durante la misa para que no tenga que tocar las manijas.

Estamos contentos de volver a reunirnos en nuestra iglesia nuevamente; Sin embargo, para su seguridad, hemos implementado algunos cambios: Durante este tiempo, los acomodadores utilizarán la sala de llanto para sentarse en general. Por favor siéntate allí bajo su dirección Ushers lo sentará para que podamos aprovechar mejor el espacio que tenemos en los bancos para el distanciamiento social Los ujieres te dirigirán al pasillo principal para la comunión, los ujieres te ayudarán a usar desinfectante para manos antes de recibir la Eucaristía. Cuando salgas de la iglesia, sal por donde entraste. Los ujieres te ayudarán a abandonar los bancos para que el distanciamiento social pueda ser mantenido. No pasaremos las cestas de recolección en el ofertorio, así que hemos colocado cestas de recolección en las mesas para que pueda utilizar cuando entre o salga de la iglesia. Gracias por su cooperación mientras nos esforzamos por mantener un entorno seguro.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: The Maritime World:** We pray for all those who work and live from the sea, among them sailors, fishermen and their families.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: El Mundo Marítimo:** Oramos por todos aquellos que trabajan y viven del mar, entre ellos marineros, pescadores y sus familias.



### OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Aug 2	\$4,453	\$3,040	\$1,413		
Aug 9	\$2,650	\$3,040		\$390	\$525 Church in Latin America
Aug 16	\$2,635	\$3,040		\$405	
Aug 23					S A M A
Aug 30					